

Half-Thread — Full-Thread Explanation

Description du filetage à demi-pas et du filetage à pas entier Descripcion de las roscas parcial y completa

There are certain Ford vehicles where the original equipment spark plugs have what is known as a half-thread shell design (see Figure A). The purpose of this half-thread design is to allow the spark plugs to be automatically installed at the time of engine assembly at the factory. These half-thread plugs are duplicates of full-thread design plugs (see Figure B). In every other respect, they have identical heat ranges, reach, hex size and insulator nose designs. If you compare Figures A and B, you can see that they both protrude the same distance into the combustion chamber.

Therefore, in the interest of the best possible coverage with the fewest possible SKUs, we are offering the full-thread design to replace the half-thread design.

En équipement d'origine, certains véhicules Ford comportent des bougies caractérisées par un culot au filetage à demi-pas (voir Figure A). Ce type de culot permet d'installer directement les bougies pendant l'assemblage du moteur à l'usine. Ces bougies, dotées d'un culot au filetage à demi-pas, sont, à tout autre égard, des copies conformes des bougies dotées d'un culot au filetage à pas entier (voir Figure B), à savoir, leur gamme thermique, la longueur de leur filetage, la dimension de l'écrou hexagonal et la tête de l'isolateur sont identiques. Si l'on compare les figures A et B, on remarque que ces modèles s'enfoncent à la même distance dans la chambre à combustion.

Par conséquent, afin de pouvoir couvrir le plus grand nombre d'applications avec le plus petit nombre d'articles-stock possible, nous offrons la bougie dotée d'un culot au filetage à pas entier pour remplacer la bougie dotée d'un culot au filetage à demi-pas.

Existen ciertos vehículos Ford que cuentan con bujías de equipo original que se caracterizan por tener cuerpo con rosca parcial (ver la figura A). Este tipo de diseño tiene como fin permitir la instalación automática de las bujías durante el montaje del motor en fábrica. Estas bujías dotadas de rosca parcial son una copia de las bujías con rosca completa (ver la figura B), y en todos los demás aspectos, su grado térmico, longitud, tamaño de tuerca hexagonal y la punta del aislador son idénticos. Si se comparan las figuras A y B, se puede ver que los dos modelos sobresalen la misma distancia al interior de la cámara de combustión.

Por consiguiente, a fin de poder cubrir el mayor número posible de aplicaciones con la menor cantidad de artículos en existencias posible, nosotros ofrecemos el diseño de rosca completa para sustituir la bujía de rosca parcial.

